

QUEIXAS SOBRE DISCRIMINAÇÃO

Se você acha que sofreu discriminação, poderá apresentar uma queixa. O local onde você apresentará a queixa depende do programa envolvido no caso.

A respeito de todos os programas que a agência do seu condado administra:

Pergunte ao escritório do seu condado o nome, endereço e telefone do Coordenador de Direitos Cívicos. O condado investigará a sua queixa de maneira independente.

Sobre o Covered California:

Civil Rights Coordinator Covered California
PO Box 989725

West Sacramento, CA 95789
(916) 228-8764

CivilRights@covered.ca.gov

Sobre os programas Medi-Cal & Medi-Cal Dental:

Entre em contato com o Coordenador de Direitos Cívicos do seu Condado, o Departamento de Serviços de Saúde do seu estado ou o Serviços Humanos e de Saúde em nível federal.

Department of Health Care Services,
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413
(916) 440-7370 or 711 (Calif. Relay Service)

CivilRights@dhcs.ca.gov

Sobre todos os demais programas estaduais cobertos neste panfleto:

Civil Rights Unit
California Department of Social Services
P.O. Box 944243, M/S 8-16-70
Sacramento, CA 94244-2430
(866) 741-6241 (ligação gratuita)
crb@dss.ca.gov

Para se queixar sobre o CalFresh com a agência federal:

United States Department of Agriculture Director,
Office of Adjudication
1400 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20250-9410
(866) 632-9992 (ligação gratuita) ou (202) 260-1026
(800) 877-8339 (para deficientes auditivos)
program.intake@usda.gov

Para apresentar queixa junto a uma agência federal:

Somente para casos de discriminação de raça, cor, origem nacional, necessidades especiais, idade ou gênero:

Centralized Case Management Operation
US Dept. Health and Human Services
200 Independence Ave.,
S.W. Room 509F HHH Bldg.
Washington DC, 20201

File a complaint online at:

[US Health & Human Services Civil Rights — Portal de Queixas](#)

(800) 368-1019 (ligação gratuita)
(800) 537-7697 (deficientes auditivos/da fala)

Prazo para apresentar queixa de discriminação

Você precisa apresentar uma queixa dentro de 180 dias após a data em que sofreu a discriminação.

Se a discriminação também afetou o nível dos seus benefícios ou os serviços recebidos, solicite uma audiência.

Uma investigação de discriminação não pode afetar o nível dos seus benefícios ou serviços recebidos. Somente uma audiência estadual tem esse poder de decisão.

Você tem 90 dias para solicitar uma audiência a partir da data do aviso sobre os seus benefícios. Se você apresentar uma queixa após esse período, um juiz decidirá se você pode ter uma audiência.

PROGRAMAS COBERTOS NESTE PANFLETO

- Programa de Assistência à Adoção (AAP)
- Programa sobre Álcool e Dependência Química
- Programa de Assistência Alimentar na Califórnia (CFAP)
- CalWORKs
- Programa de Assistência em Dinheiro para Imigrantes (CAPI)
- CalFresh ("Food Stamps" ou vale-alimentação)
- Programa de Plano de Saúde para Crianças (CHIP)
- Qualificação para o Plano de Saúde da Califórnia
- Serviços para acolhimento familiar / bem-estar infantil
- Programas de assistência à moradia dos serviços sociais do condado
- Serviços de apoio domiciliar
- Assistência de Guarda Familiar (KinGAP)
- Programas Medi-Cal & Medi-Cal Dental
- Assistência em Dinheiro para Refugiados
- Aprovações de Recursos para a Família (RFA)
- Programa de Opção de Financiamento para Cuidador Aprovado na Família (ARC)
- Subsídio para Animais de Serviço e Apoio



Estado da Califórnia
Agência de Saúde e Serviços
Humanos do Departamento de Serviços
Sociais

Este panfleto está disponível no escritório de bem-estar do seu condado e no [website CDSS](#) nos seguintes idiomas:

- árabe
- armênio
- cambojano (quemmer)
- chinês
- persa (farsi)
- hmong
- japonês
- coreano
- laosiano
- mien
- português
- panjábí
- russo
- espanhol
- tagalo
- ucraniano
- vietnamita

Também está disponível gratuitamente em impressão com letras grandes, em braille e como áudio em CD.

Esta publicação explica os seus direitos, como pedir assistência com o idioma, solicitar acomodações razoáveis em caso de necessidades especiais ou deficiência física e apresentar queixa contra discriminação.

SEUS DIREITOS

DE ACORDO COM OS PROGRAMAS DE BENEFÍCIO PÚBLICO DA CALIFÓRNIA



..... para quem solicita ou recebe assistência pública na Califórnia



Avise se precisar de ajuda por causa de uma necessidade especial.



Solicite um intérprete gratuitamente

As agências de benefícios públicos cumprem as leis estaduais e federais e não podem discriminar, excluir ou fornecer auxílio, benefícios ou outros serviços diferentes do que é oferecido a outras pessoas.

